

Bugatti SAS Automobiles

La Chiron, le nouveau rêve bleu



Chœur d'hommes

Un 160^e anniversaire
en fanfare



65^e fleurissement

Fleurir
c'est sourire



Châteaux forts

Le guide
des balades insolites



Auberge Vigneronne "WINSCHNUTZER"



Hélène KAES

Ses Spécialités Alsaciennes
Ses Tartes Flambées

Les vins de la Cave KAES Henri peuvent être dégustés à l'Auberge

12, place de la Liberté - 67120 MOLSHEIM
Tél. 03 88 38 55 47 - Port. 06 86 98 91 06
06 70 33 30 74 - E-mail : feldbaum.kaes@yahoo.fr

Dominique Weber



Choix - Qualité
Conseil - Prix

Vente et Réparations
Bijouterie et Horlogerie

15, rue de Saverne
67120 MOLSHEIM
Tél. 03 88 38 16 92

03 88 38 14 64

AMBULANCES AGRÉÉES

(Agrément 67 073 82)

Taxi — V.S.L.

3, rue Pasteur
67120 MOLSHEIM

Paffenhoff s. à r. l.

ENTREPRISE DE POMPES FUNÈBRES
Prise en charge de toutes démarches et formalités

Crédit Mutuel

LA banque à qui parler

www.creditmutuel.fr

CRÉDIT MUTUEL RÉGION MOLSHEIM
26, PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE - 67120 MOLSHEIM
CAISSES LOCALES DE : ALTORF - MOLSHEIM
SOULTZ-LES-BAINS - WOLXHEIM
TÉL. : 0820 09 55 68 (0,12 €/MIN)

CHAUFFAGE - SANITAIRE - CLIMATISATION NOUVELLES ÉNERGIES

Entreprise agréée

RGE



PAFFENHOFF

26, rue du Général-de-Gaulle
67120 MOLSHEIM

Tél. 03 88 38 31 22

Fax 03 88 49 35 90

sar.chauffagepaffenhoff@orange.fr

EUROVIA

VINCI

AGENCE DE MOLSHEIM

13, route Industrielle de la Hardt
67129 MOLSHEIM CEDEX
Tél. 03 88 47 99 19
Fax 03 88 38 88 97

Travaux publics - Terrassements
Routes - Enrobés
Assainissement - Canalisations



Au sommaire

EVENEMENT

Les 160 ans du Chœur d'hommes 1856

Savoir donner pour mieux recevoir Pages 4 et 5

Bugatti Automobiles SAS

La perfection nommée Chiron Pages 6 et 7

VIE LOCALE

65^e anniversaire du fleurissement

Fleurir, c'est sourire ! Pages 8 et 9

CULTURE

Histoire de grandir

Lire et jouer en société Page 10

Natacha Andréani

Son premier album intime Page 11

HISTOIRE

Il y a 100 ans...

La Grande Guerre à Molsheim
(2^e partie : de 1915 à début 1918) Pages 12 et 13

REPORTAGE

Châteaux forts d'Alsace

(R)éveiller la curiosité Pages 14 et 15

SOCIAL - SOLIDARITE

Clubs services de Molsheim

Une solidarité à tout niveau Pages 16 et 17

ENVIRONNEMENT

Balade thermique et rénovation énergétique

Pointer les déperditions Pages 18 et 19

SPORT

12^e Marathon du vignoble d'Alsace

Le 35^e km sous les projecteurs Pages 20 et 21

VIVRE ENSEMBLE

Chiens et déjections canines

Pour une ville plus propre Page 22

En bref

Un carnet pour une bonne route Page 22

COMMERCE

Quoi de neuf à Molsheim ? Page 23

SERVICES TECHNIQUES

Chantiers à Molsheim

Le point sur les travaux Pages 24 et 25

DROIT D'EXPRESSION DES ÉLUS

Les tribunes Page 26

ETAT CIVIL

Carnets rose et blanc Page 27

**En couverture, la Bugatti Chiron devant le château St-Jean
Photo Bugatti Automobiles SAS**

Directeur de la publication : Laurent Furst
Co-directeur de la publication : Jean-Sébastien Kouzmin
Comité de rédaction : Laurent Furst, Grégory Oswald, Régine Sérange et Coraly Sigronde (stagiaire école)
Relecture : Martine Barthel, Annette Krieger, Annie Laurant, Renée Serrats et Clarisse Urweiller
Coordination, et mise en page : Régine Sérange et Coraly Sigronde
Photos : Mairie de Molsheim et documents remis
Publicité & impression : Chryss Imprimerie

Dépôt légal à parution
www.molsheim.fr



Madame, Monsieur, cher concitoyen,

C'est fait : le chantier de la place de la Liberté vient de démarrer.

Depuis trois ans les phases de réflexion, de conception, de discussion ont été particulièrement intenses.

Les autorisations administratives obtenues, les appels d'offres faits, tout est désormais en place pour que les hommes de l'art puissent réaliser leur œuvre.

Ce chantier est l'opération d'aménagement la plus importante que nous ayons lancée hormis la rénovation, il y a quelques années, des voiries de la zone d'activités Ecoparc.

Réalisé par phases, ce chantier durera près de 18 mois, soit une période de gêne, de bruit, de poussière pour les riverains, mais aussi de contraintes pour les utilisateurs de ce périmètre, notamment les parents d'élèves.

Il ne sert à rien de tergiverser, ces travaux seront perturbants et l'exaspération sera peut-être au rendez-vous.

Je souhaite simplement pouvoir compter sur la compréhension de chacune et de chacun d'entre vous afin que nous passions ensemble cette période difficile.

Pour Molsheim, nous n'essayons pas d'éviter les difficultés, mais bien au contraire de les affronter.

Faire avancer les projets, changer la ville touche après touche, dossier après dossier permet à notre cité d'être plus fonctionnelle, mieux équipée, plus agréable à vivre.

Rendez-vous l'année prochaine pour voir le résultat qui, je l'espère, vous donnera pleinement satisfaction.

Pendant ce temps nous travaillerons à d'autres projets qui verront le jour demain ; parmi ceux-ci un dossier se précise, celui de la dénivellation du passage à niveau...

Nous en reparlerons bientôt.

*Votre Maire,
Laurent Furst*

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'L. Furst', written over the printed name.



Les 160 ans du Chœur d'hommes 1856

Savoir donner pour mieux recevoir

Reconnaisables à leur veste bleu Bugatti, les membres du Chœur d'hommes 1856 consacrent leur 160^e anniversaire à une série de concerts avec comme point d'orgue celui animé par l'orchestre philharmonique de Molsheim prévu les samedi 22 et dimanche 23 octobre en l'église des Jésuites de la cité Bugatti.

Branle-bas de combat pour les 50 membres du Chœur d'hommes 1856. Cette année, les choristes fêtent leurs 160 ans consacrés à enchanter leur public. *"Malheureusement, personne ne peut plus témoigner"*, plaisante Thierry Decaesteker. Cet esprit mutin, le président de l'ensemble vocal le revendique haut et fort comme marque de fabrique de la chorale : rester professionnel jusqu'au bout des ongles sur scène et avoir la main sur le cœur et le sourire aux lèvres en coulisses...

De 47 à 83 ans

Le plus jeune de la bande a 47 ans alors que le plus expérimenté affiche fièrement ses 83 printemps. Quant à la palme de la longévité au sein de la formation, elle revient sans conteste à Jean-Pierre Obrecht pour ses 46 ans de fidélité. *"Nous sommes devenus une vraie famille"*, renchérit Alain Lafond qui a rejoint la chorale à sa retraite. Cet ancien militaire s'occupe de la partie vestimentaire et se trouve confronté à un problème

épineux. *"Notre tailleur historique a fermé boutique et nous devons trouver un nouvel artisan susceptible de nous couper nos vestes bleu Bugatti"*.

Des gilets blancs aux hommes en bleu

Des gilets blancs aux vestes bleu marine agrémentées d'une pochette gris clair et assorties d'une cravate bleue en passant par la chemisette estampillée d'un logo CH1856, le style vestimentaire

réglementaire de la formation musicale a évolué au fil des années mais la passion et l'amour du chant sont demeurés intacts. C'est sous la présidence de Bernard Guth, que le bleu Bugatti devient la couleur officielle de la chorale, "en même temps que le changement de dénomination", assure Thierry Decaesteker.

En effet quand elle est née le 21 novembre 1856, elle se dénomme alors chorale Sainte-Cécile de Molsheim. Elle connaît des vicissitudes suite notamment aux trois conflits qui ont opposé la France et l'Allemagne puis renaît en 1947 sous la présidence de Louis Lavigne. Se succèdent alors Charles Zimmermann puis André Iller qui passe la main à Bernard Guth en 2004. Animé par le même enthousiasme, Thierry Decaesteker reprend le flambeau en mars 2011.

A la baguette, c'est Dominique Wicker qui officie depuis 1999. André Iller le remarque lors de la défunte émission télévisuelle *Sür und Siess* et le contacte suite au départ inopiné de l'ancien chef de chœur. Et ce dépannage fortuit se



Coiffés d'un canotier, les choristes posent fièrement dans les années 1870 aux côtés de leur bannière actuellement conservée au musée de la Chartreuse à Molsheim (Documents remis).

transforme en une formidable aventure musicale qui dure depuis 17 ans. Côté répertoire, le comité pioche des chants, "de ci de là, cahin-caha" pour le plus grand plaisir de tous les "followers" de la formation musicale. Que ce soit sous influence tahitienne ou russe, chaque concert suscite passion et ferveur.

Chanter en zoulou, anglais, mexicain, alsacien ou espagnol ne leur fait pas peur. Bien au contraire ! Pour le 160^e anniversaire, les hommes en bleu réservent quelques friandises sucrées et enchantées de leur répertoire à déguster et écouter sans modération.

Régine Sérange



C'est A. Sieffert, le premier directeur de la chorale qui a composé "S'Molsemmerliedel" en 1857. Est-ce que cet hymne sera repris lors des différents concerts 2016 ? Mystère...

Réjouissances du 160^e anniversaire

- samedi 28 mai : Festival de chorales à Saint-Dié
- dimanche 12 Juin : Concert à Bischoffsheim avec La Concorde
- samedi 22 octobre et dimanche 23 octobre : Concert en l'église des Jésuites de Molsheim avec le Chœur d'hommes Pluricanto (samedi) et l'orchestre philharmonique dirigé par Jean Simon
- dimanche 30 octobre : Concert à Urmatt
- dimanche 6 novembre : Concert à Ottrott avec l'Harmonie municipale
- dimanche 27 novembre : Concert de Noël à Eckartswiller près Saverne



Photos et dessin Bugatti Automobiles SAS

Bugatti Automobiles SAS

La perfection nommée Chiron

Plus puissante, plus rapide, plus luxueuse... La Chiron investit la planète Terre à la vitesse grand V pour le plus grand plaisir des amateurs de belle plastique et de sensations fortes. Avec une puissance de 1 500 chevaux, la supercar sera produite à 500 exemplaires, soit 50 modèles de plus que la Veyron.

“Sublimer la perfection”. Voilà comment Wolfgang Dürheimer, le Patron de Bugatti Automobiles SAS qualifie la Chiron, le nouveau bijou de technologie du groupe Volkswagen. Dans le hall 1 du salon de l’automobile de Genève, la Chiron fait le buzz. Il faut dire que la communication avait été ultra-soignée et le public tenu en haleine par les messages publicitaires sous forme d’énigmes que le groupe diffusait au compte-gouttes sur les réseaux sociaux. Seule sa silhouette

suggérée, postée fin février, laissait présager du galbe de la belle cylindrée. Le 1^{er} mars, le président de la marque emblématique a définitivement levé le voile sur son nouveau rêve bleu.

2,4 millions d’euros nets

La Chiron tient ses promesses et place la barre plus haut en présentant 1 500 chevaux sous le capot, “une puissance jamais déployée auparavant sur des véhicules de série”. Avec une vitesse de pointe de

420 km/h, volontairement bridée pour la circulation routière, le constructeur de Molsheim s’estime prêt à battre un nouveau record de vitesse. “La Chiron est la quintessence de la supercar ultime : ultra-moderne, incroyablement rapide, agile et performante avec un design stylistiquement exigeant et un confort haut de gamme”, confie Wolfgang Dürheimer. Et pour concrétiser son rêve bleu, il suffit de déboursier 2,4 millions d’euros au minimum.

R.S.



La Bugatti Chiron développe une puissance de 1500 chevaux sur route avec efficacité et sécurité tout en garantissant un confort incomparable.

La Bugatti Chiron en chiffres

- Vitesse maximale: 420 km/h, limitée pour la conduite sur route
- Accélération : de 0 à 100 km/h en moins de 2,5 secondes
- Couple de 1 600 Nm pour 2 000 à 6 000 tr/min
- Production totale de 500 exemplaires
- Lancement sur le marché en automne 2016
- Prix d'entrée de gamme : 2,4 millions d'euros
- Un tiers de la production totale déjà précommandé



La barrette illuminée en forme de C située dans l'habitacle est le conducteur de lumière le plus long de l'industrie automobile.

Louis Chiron, le pilote légendaire

Né le 3 août 1899 à Monte Carlo, Louis Chiron fait partie des pilotes de course les plus célèbres de son temps. "Avec Louis Chiron, nous avons trouvé la personne idéale pour donner son nom à un modèle qui s'inscrit dans l'histoire de la marque", soutient Wolfgang Dürheimer, le président de Bugatti Automobiles SAS. Et d'ajouter, "le nom du meilleur pilote de course et du pilote le plus talentueux de l'usine Bugatti de l'époque pour la meilleure super voiture de sport d'aujourd'hui - un mariage parfait".



Louis Chiron au volant de la type 51 lors du Grand prix de Monaco en 1931

Dans un communiqué de presse consacré à la Chiron on en apprend davantage sur la carrière du pilote légendaire. "En 1925, Louis Chiron remporte une série de courses comme pilote privé à bord d'une Bugatti Type 30 et finit la saison en tant que champion de l'Automobile club de Nice [...] En 1927, il prend le départ au volant de la Type 35 B et attire l'attention d'Ettore Bugatti. En 1928, âgé de 29 ans, il devient le numéro un de l'équipe de l'usine Bugatti. Au cours des années suivantes il triomphe au volant des Type 35C, 45 et 51 et est à l'apogée de sa carrière. Il est reconnu pour être le meilleur pilote de course au monde. En 1933, il quitte Bugatti. Il participe à son dernier Grand Prix en 1955 à Monaco, à l'âge de 56 ans puis, suite à la demande du prince Rainier, il devient le directeur de course du rallye automobile Monte-Carlo et du Grand prix de Monaco, jusque peu avant sa mort le 22 juin 1979 à Monte Carlo.



65^e anniversaire du fleurissement

Fleurir, c'est sourire !



Telle est la devise du fleurissement. C'est en 1951, que le premier concours des maisons et balcons fleuris se déroule à Molsheim et a priori dans toute la France. Pour fêter le 65^e anniversaire de cet événement, la Ville souhaite inciter les Mains vertes de la cité Bugatti à rivaliser d'originalité en mettant en valeur leur jardin, leur façade ou leur balcon.

Dire que le fleurissement est devenu une institution à Molsheim est une évidence mais ce que les Molshémiens ignorent peut-être, c'est que la cité Bugatti fait figure de pionnière en la matière.

Grâce à Marcel Schitter

Lors d'une séance du Conseil municipal en 1964, feu le député-maire Henri Meck rend hommage à son secrétaire de mairie dans ces termes : *"Après un voyage en Suisse, Marcel Schitter a l'idée d'organiser un concours de maisons fleuries à Molsheim en 1951, concours qui fait tache d'huile de sorte que Molsheim peut être fière d'être le berceau de cette campagne de fleurissement en France"*. C'est le Syndicat d'initiative de Molsheim (actuellement office de tourisme de la région de Molsheim-Mutzig -NDLR) qui organise alors le concours des maisons et balcons fleuris. A cette époque, un appariteur de la collectivité locale glisse une "invitation à fleurir" dans les boîtes aux lettres rappelant aux habitants de la cité *"qu'il est noble de collaborer à la propreté, à l'embellissement de sa petite patrie. Par le présent appel, nous vous convions à vous associer à cette œuvre collective en*

répandant le sourire fleuri dans votre entourage". Tout un programme !

Aujourd'hui la Commission de fleurissement emmenée par Brigitte Gremmel perpétue cette tradition en récompensant chaque année les plus belles réussites florales. *"Nous effectuons généralement deux passages, le premier au début de l'été et le second fin août"*. Seuls les habitants d'immeubles sont priés de se faire connaître pour permettre aux membres du jury de localiser leur balcon.

Le prix spécial du jury

En 2016, *"nous proposons un concours d'embellissement à l'ensemble des habitants sur le thème du 65^e anniversaire. Cette compétition, dotée d'un prix spécial récompensera les particuliers qui sauront créer un arrangement floral inédit dans un coin de leur jardin ou sur la façade de leur maison"*. Alors, Amis du fleurissement, laissez germer vos idées, et inscrivez-vous sans plus attendre à l'aide du talon réponse ci-dessous.

R.S.



Coupon d'inscription au concours de fleurissement spécial 65^e anniversaire

à renvoyer ou déposer à

Mairie de Molsheim - bureau 20 -

17 place de l'Hôtel de Ville 67129 Molsheim Cedex

avant le 30 juin 2016



Nom : Prénom :

Adresse :

Tél. :

Possibilité de s'inscrire également par :

* téléphone : 03 88 49 58 41

* mail : maire@molsheim.fr.

Il faut cultiver ou fleurir son jardin

Près de 100 foyers concourent chaque année au fleurissement de la Ville. Voilà le témoignage de quelques fidèles embellisseurs pour qui fleurir c'est avant tout sourire !



Liliane et Robert Brencklé

Qui ne s'est jamais arrêté devant la maison de Liliane et Robert Brencklé rue des Etangs ? Le boulanger à la retraite transforme son jardin et la façade de sa maison au gré des saisons et de ses envies. Arrivé en 1994 à Molsheim, le spécialiste des bégonias retombants, surfinias et autres géraniums décroche son premier prix en 1996. Depuis, les diplômes et autres récompenses fleurissent dans sa maison. *"Les orchidées sont pour ainsi dire les seules fleurs qui ne me réussissent pas"*, avoue Robert Brencklé un rien espiègle.

Eléonore Klein



Au 10 rue des Rochers, Eléonore Klein expose fièrement les diplômes du fleurissement dans l'entrée de son immeuble. Sa passion des fleurs, elle la doit à ses parents, Alice et Marcel, qui embellissaient la maison familiale située rue de la Poudrière. *"En 1964, ils décrochent un prix et reçoivent un ouvrage illustré sur l'Alsace*

offert par le député-maire Henri Meck."

Quant à Eléonore, elle a sillonné les rues de Molsheim durant près de 12 ans jusqu'à ses 75 ans prêtant main forte au jury communal de la Commission de fleurissement. *"J'étais alors la seule femme du groupe mais non la moins loquace !"*

Yvonne et Victor Sanner

D'r Blüma Wikes ou Victor le fleuriste, participe au concours depuis 1970. C'est en se promenant rue des Romains, qu'il découvre la propriété fleurie d'Ernest Eschbach. C'est le coup de cœur immédiat. Par défi et envie de bien faire, le voilà qui se lance dans le fleurissement. Il décroche un 1^{er} prix d'encouragement en 1973 et enchaîne les distinctions année après année. Il a même réussi à inculquer le virus du fleurissement à son fils Roland et continue inlassablement sa quête du Graal : décrocher un prix national. *"Je suis particulièrement fier de participer à l'embellissement de Molsheim."*



Ernest Eschbach

A presque 99 ans, Ernest Eschbach affiche un palmarès incroyable puisqu'il décroche le 1^{er} prix national à plusieurs reprises. Son épouse, Georgette Terrisse - Eschbach, a même immortalisé la passion de son époux en dessinant un tableau éloquent dédié au fleurissement de leur maison, rue des Romains. C'est en visitant le village de Diebolsheim que tout a commencé. *"A l'époque, le curé en véritable promoteur du fleurissement avait réussi à galvaniser l'ensemble des villageois. J'ai souvent cherché mon inspiration là-bas..."* Son amour des fleurs le pousse à effectuer lui-même ses propres semis pour optimiser les périodes de floraison.



Histoire de grandir

Lire et jouer en société

Après avoir organisé son cinquième salon du livre en février, Histoire de grandir poursuit son envie de faire partager la lecture et les jeux de société souvent délaissés au profit de la tablette et autres plaisirs numériques. Pour capter l'attention des chérubins, il suffit de trouver quelques astuces et de faire travailler leur imagination en organisant notamment des ateliers de lecture.



Oltre le plaisir de la lecture, celui des jeux de société pour partager ensemble des moments privilégiés.



Avec le kamishibai, Anne-Laure fait redécouvrir "Les Trois plumes" des frères Grimm à son jeune auditoire.

C'est l'effervescence au salon du livre. Entre les lectures d'albums dispensées par Cathie de la médiathèque de Molsheim ou les séances de maquillage, le public ne sait plus où donner de la tête. Vite vite, il faut se dépêcher, Anne-Laure s'installe derrière son kamishibai ou théâtre japonais et entreprend d'emmener son jeune auditoire au pays des frères Grimm.

Plus loin, un groupe plonge dans l'univers des mares et des étangs grâce au jeu de saute grenouille *Crôa*. Là un atelier de pêche solidaire et une bourse aux livres sont organisés. Et puis il y a tous ces dessinateurs et illustrateurs venus dédicacer leurs œuvres, comme Christophe Carmona, Claude Guth, Nicolas Kempf, Jack Koch, Anne Mahler, Florian Poirier, Damien Schitter et Vincent Wagner.

Quel bonheur de voir les visiteurs échanger avec les artistes et plonger leur nez dans ces délicieux albums. Et pour prolonger le plaisir de la lecture et des instants ludiques, l'association Histoire de grandir organisatrice du salon, propose chaque mois des ateliers lectures ou jeux de société.

R.S.

Info plus :
Atelier lecture jeudi 14 avril à 9 h à la médiathèque.
Renseignements et inscriptions - Histoire de grandir - tél. 06 81 41 80 29.

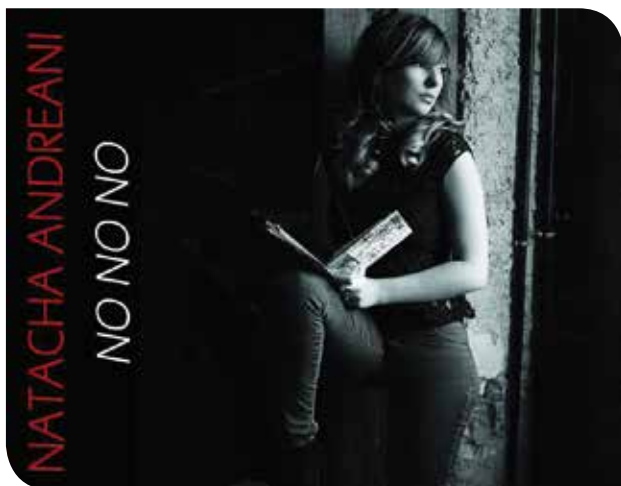
Natacha Andréani

Son premier album intime

Natacha Andréani a enfin concrétisé son rêve : celui d'enregistrer et d'éditer son premier album "No, no, no" grâce au partenariat financier de ses fans. La musique et la chanson représentent des univers auxquels elle souhaite se consacrer entièrement après ses études. Elle planche d'ores et déjà sur l'écriture de son deuxième opus qui prend forme dans un coin de sa tête.

Avec son trait d'eye liner qui intensifie son regard félin mais qui n'enlève rien à sa fragilité, Natacha Andréani est en train de vivre "un beau roman, une belle histoire". Après la splendide parenthèse de la troisième saison de *The Voice* qui a vu la victoire de Kendji Girac, Natacha enchaîne les premières parties des concerts d'artistes comme Gérald de Palmas, ou encore Black M.

C'est dans un studio à Boersch qu'elle enregistre son premier album *No No No*, grâce aux 10 200 € récoltés sur un site de financement participatif. "Je l'avais écrit et composé avant mon aventure télévisuelle", explique la jeune femme. Avec Stéphane Bonacci, son talentueux musicien et arrangeur qui s'affranchit de tout artifice pour ne conserver que la pureté du grain de sa superbe voix, Natacha délivre un opus de 12 chansons. Disponible sur son site, il révèle les moments forts de sa jeune existence et égrène ses joies et ses peines. Avant d'espérer décrocher les premières parties sur une importante tournée estivale, la Molshémienne poursuit ses tournées sur les scènes françaises, là où le vent et l'envie la mènent. Le samedi 21 mai, elle se produit au Dôme de Mutzig pour enchanter tous ses fans.

R.S.

Pressé à 1 000 exemplaires, l'album "No, no, no" est disponible sur le site www.natachaandreani.eu en téléchargement sur les plates-formes Amazon et iTunes (Photos Nicola de Rienzo).



Il y a 100 ans...

La Grande Guerre à Molsheim

(2^e partie : de 1915 à début 1918)

En février 1915, les soldats du Génie de la *Feste Kaiser Wilhelm II* (fort de Mutzig), construisent une passerelle sur la Bruche, en amont du déversoir du canal. Le mois suivant, un Conseil de guerre siège à Molsheim.

Le 29 avril, en présence de tous les maires de l'arrondissement, se tient une conférence obligatoire sur le thème de l'action sociale en temps de guerre.

Le 23 septembre 1915, l'empereur Guillaume II, se rendant de Colmar à Saint-Blaise, passe en gare de Molsheim où son train attelé de deux locomotives fait un arrêt. Selon l'artiste Charles Spindler qui assiste à la scène, *"un flot de généraux se précipita en direction du wagon impérial, pour ne pas perdre un regard du Kaiser, seigneur suprême de la guerre,*

l'arbitre de leur destinée".

En février 1916, la gare de Molsheim est raccordée à la conduite d'eau communale, à la demande de la *Reichseisenbahn* d'Alsace-Lorraine.

Le 13 mars, les maires et instituteurs du secteur sont convoqués à Molsheim pour y recevoir les instructions du Sous-Préfet allemand (*Kreisdirektor*) en vue du prochain emprunt de guerre. Les autorités se rendent compte qu'il faudra user de tous les moyens pour couvrir cet emprunt qui est garanti par la victoire [de l'Allemagne]. Dans le cas contraire, les bailleurs de fonds seront mis "sur la paille"...

En septembre 1916, le Conseil municipal décide de participer à l'effort de guerre pour un montant de 2 000 marks.

Réquisition des cloches

Sur le plan économique, on peut rappeler la construction de la grande cheminée en brique de l'ancien tissage Jacquel (devenu ces temps derniers, d'abord Obi, puis Weldom), route de Dachstein, qui portait le millésime "1916" sur son flanc... jusqu'à sa récente démolition !

En novembre de la même année, une filiale de la fabrique de cigares "*Kallinisch*" emploie sept femmes à Molsheim, qui se plaignent de ne toucher qu'un salaire de misère.

En 1917, l'état-major du 6^e Corps d'Armée installe ses bureaux au couvent Notre-Dame, où il fait creuser des tranchées et construire des abris.

Cette année-là, deux des six cloches de l'église paroissiale Saint-Georges, trois autres cloches de l'église protestante et deux cloches du couvent sont réquisitionnées "pour les besoins de guerre", c'est-à-dire pour être fondues et transformées en armes et autres munitions...

À la même époque, les tuyaux en étain de l'orgue de Jean-André Silbermann, édifié en 1781 dans l'ancienne église des Jésuites, sont également réquisitionnés par les autorités allemandes pour subir le même sort.

Le 4 juin 1917 au matin, vers 7 h 15, une escadrille française de 9 à 12 avions survole la région et jette des bombes près de la *Kreisdirektion* (Sous-Préfecture), près des nouvelles casernes de



Au printemps 1917, deux cloches de l'ancienne église des Jésuites sont démontées pour être fondues à des fins militaires (Archives municipales de Molsheim).

Mutzig, ainsi que sur Gresswiller et sur Still, où deux personnes sont blessées.

Molsheim, siège du haut-commandement

Quelques semaines plus tard, le 29 juin, un violent orage dévaste le secteur de Molsheim-Rosheim : de mémoire d'homme, on n'avait jamais vu de si gros grêlons ! Au *Stierkopf*, les vignes sont littéralement déchiquetées et les prairies près de la Bruche semblent recouvertes d'une fine couche de neige fraîche...

En 1918, Molsheim devient le siège du haut-commandement (*Armee-Oberkommando*) avec, à sa tête, le général Bruno von Mudra, un proche de l'empereur, installé dans le château *Kling* (actuelle cité scolaire Henri-Meck). Toute la ville est occupée : il y a deux généraux et une centaine d'officiers ; *"tous ces messieurs ont des prétentions extraordinaires. Chacun d'eux veut avoir deux chambres et un cabinet de bain"*.

Le 11 février 1918, un ordre de réquisition oblige cent jeunes filles à exécuter des travaux de nivellement pour un nouveau terrain d'aviation près de Mutzig.



Le 19 février 1918, le maréchal von Hindenburg pose devant le château Kling, siège temporaire du haut-commandement de l'Armée allemande (collection particulière).

La semaine suivante (19 février) et au même endroit, le maréchal Paul von Hindenburg, général en chef de l'Armée allemande, passe en revue une division entière sur les prés de Dorlisheim (actuel Espace Atrium). Après la parade, le duc Albrecht et le duc Ulrich, ainsi que le général von Mudra, accompagnent le général en chef au fort de Mutzig. Les conséquences démographiques

de la guerre sont également terribles sur le plan local.

En 1915, seuls six couples unissent leur destinée (contre 44 en 1920). Ce nombre de célébrations est le plus faible enregistré à Molsheim depuis la Révolution ! Par voie de conséquence, 16 enfants seulement voient le jour en 1917 (contre 70 en 1914)...

Grégory OSWALD

Avis de recherche !

À l'occasion du centenaire de la Première Guerre mondiale, la Société d'histoire et d'archéologie de Molsheim et environs recherche des documents et, surtout, des photos anciennes de la période allemande (1870-1918), concernant Molsheim et les communes environnantes.

Nous pensons en particulier aux photos de classes ou de militaires, aux lettres de soldats, aux cartes postales, aux chroniques scolaires ou villageoises, aux témoignages de nos anciens (artisans, commerçants, ouvriers), aux souvenirs de guerre et autres objets privés ou publics.

Avec votre accord, ces illustrations pourraient figurer dans l'exposition temporaire et le livre "hors-série" qui se préparent actuellement, en étroite collaboration avec la Ville de Molsheim et le Musée de la Chartreuse.

Renseignements : Musée de la Chartreuse - tél. 03 88 49 59 38 - Email : musee@molsheim.fr

Châteaux forts d'Alsace

(R)éveiller la curiosité

Tout le monde connaît la Route des vins qui sillonne les communes viticoles de Marlenheim à Thann. Fort de ce principe, le Molshémien, Guy Muller, a eu l'idée de l'adapter aux châteaux forts d'Alsace en créant un sentier de randonnée spécifique et facilement identifiable desservant près de 80 châteaux du nord au sud de l'Alsace.

Dis monsieur, dessine-moi un circuit pour redécouvrir les châteaux forts alsaciens...C'est la question que le Petit prince aurait pu poser au Dr Guy Muller. Ce passionné d'histoire et de randonnées se retrouve par hasard au Guirbaden au-dessus de Mollkirch un jour de tournage de l'émission télévisuelle *des Racines et des ailes*. La foule est évidemment au rendez-vous mais les nombreux visiteurs, pour la plupart originaires des environs, ignoraient jusqu'alors l'existence de ce château...

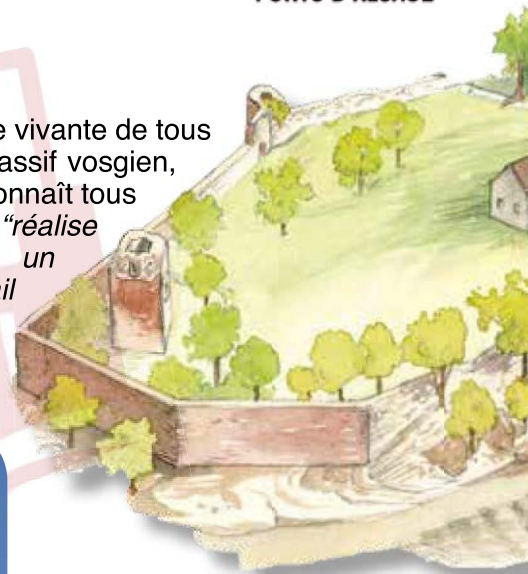
Des partenariats constructifs

Ce constat a le don d'interpeller et d'agacer notre homme. Délaissant un temps son bâton de pèlerin et son vélo, le voilà qui imagine de rédiger un guide pas comme les autres, un de ceux qu'on prend plaisir à consulter et qui aide à (r)éveiller la curiosité des promeneurs. Avec l'aide de l'Association Châteaux forts d'Alsace, il s'attaque à cette forteresse *a fortiori* imprenable...*"Dans un premier temps, nous avons*

identifié la totalité des châteaux alsaciens sur une carte. Nous les avons ensuite classés en trois catégories, les incontournables, les intéressants et les anecdotiques". Il s'entoure d'historiens et de spécialistes du patrimoine castral et invite le Club vosgien à participer à l'aventure.

Suivez le guide

Véritable mémoire vivante de tous les sentiers du massif vosgien, l'association en connaît tous les recoins et *"réalise chaque année un formidable travail de balisage et d'entretien"*. Le 8 juillet 2015, c'est



Le site de Guirbaden est composé de trois châteaux juxtaposés. L'édifice primitif remonte au XII^e siècle. Il en défend un second qualifié de résidentiel. Enfin séparé par un fossé, le nouveau Guirbaden, château de garnison est sans doute une œuvre des Hohenstaufen. La courtine Nord est flanquée d'une tour semi-circulaire, une des plus vieilles d'Alsace (Dessin Christophe Carmona).

Le château du Guirbaden est bâti sur le Molberg. Ses ruines sont considérées comme les plus importantes d'Alsace. Même le château du Haut-Koenigsbourg, sans son voisin l'Edenbourg, n'est pas plus grand que le Guirbaden (Photo Guy Muller).



la consécration. Le tracé est officiellement présenté au château du Hohlandsbourg et cerise sur le gâteau, l'Institut géographique national accepte d'apposer le pictogramme du chemin des châteaux forts d'Alsace sur les prochaines éditions des cartes IGN. L'étape suivante verra le lancement du livre "Balades autour des châteaux forts d'Alsace", le vendredi 1^{er} avril toujours au château du Hohlandsbourg. Edité à 2 000 exemplaires, il fourmille de données historiques et d'anecdotes pittoresques (lire notre encadré).

R.S.



Le saviez-vous ?

Le sentier des Châteaux forts d'Alsace, balisé avec le concours du Club vosgien, s'étend de Wissembourg à Thann, sur plus de 450 km. Il permet de visiter plus de 80 châteaux en 28 étapes.

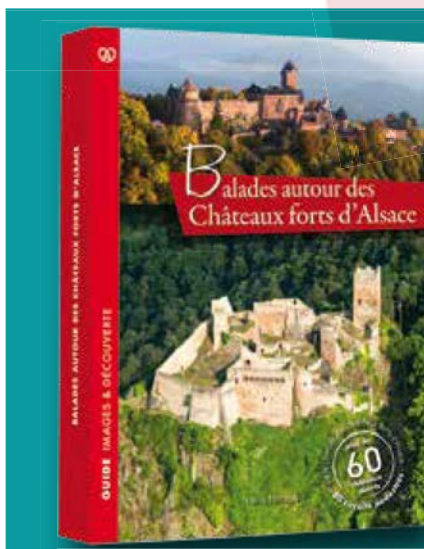
L'étape la plus longue relie Obersteigen à Oberhaslach. La plus courte va de Klingenthal au Mont Sainte-Odile.

Le sentier des Châteaux forts d'Alsace, ce sont :

- 1 600 panneaux directionnels
- 6 000 attributs ou pictogrammes placés sur les arbres
- 35 sections de Club vosgien mobilisées

Le livre "Balades autour des châteaux forts d'Alsace" s'intéresse aux 60 châteaux les plus intéressants recensés sur le sentier éponyme. Parmi les édifices situés autour de Molsheim, se trouvent les châteaux :

- de Salm dans la vallée de la Bruche près de La Broque
- du Nideck, du Grand Ringelstein, du Petit Ringelstein, du Hohenstein sur les hauteurs d'Oberhaslach
- du Guirbaden au-dessus de Mollkirch
- du Kagenfels, du Lutzelbourg, de Ratsamhausen, du Hagelschloss, du Dreistein et du Birkenfels qui dominent Ottrott
- de Wangenbourg sur la commune de Wangenbourg-Engenthal.



Balade autour des châteaux forts d'Alsace

Réalisé par l'association Châteaux forts d'Alsace et le Club vosgien, ce guide invite au voyage dans le massif vosgien. Plus d'une soixantaine de châteaux y sont présentés, du Fleckenstein au Stettenberg en passant par le Guirbaden ou le Kagenfels. Outre l'historique, une description de chaque site permet de faciliter la visite.

Des circuits balisés par le Club vosgien et repérables grâce à leur petit pictogramme rouge en forme de château permettent à tous les amoureux des balades et du patrimoine alsacien de replonger dans l'univers castral...

Format 16,5x24 cm - 224 pages - couverture souple avec rabat - 20 € ID l'Édition

Clubs services de Molsheim

Une solidarité à tout niveau

Quatre clubs services rayonnent à Molsheim : le Lions, le Rotary, le Club 41 et le Kiwanis. Ces structures organisent notamment des opérations destinées à récolter des fonds redistribués à différentes associations. Du loto au marché aux puces en passant par la marche gourmande ou encore les baptêmes de l'air, les occasions sont nombreuses pour faire preuve de solidarité...

Le Club 41 français fait partie du Quatalagor. Ce dernier est composé de la Table ronde, du Ladies'circle, du club Agora et du Club 41. Il comprend 17 structures dans les Régions Alsace, Vosges, Territoire de Belfort.

Pour y adhérer, il faut avant tout faire preuve d'une ouverture d'esprit, être respectueux des autres et partager leurs valeurs : amitié, tolérance et entente entre les peuples.

Le Quatalagor comprend aussi une association du nom d'amitié assistance qui est aidée financièrement par les quatre

clubs du Quatalagor. Elle assure une mission de soutien. "Nous nous abstenons de juger l'origine des difficultés et intervenons en toute discrétion", certifient les membres.

Des actions sur le terrain

Petit club restreint, le Club 41 de Molsheim participe à de très nombreuses rencontres. A l'instar des autres clubs molshémiens, il est présent à la marche gourmande du Bruderthal et s'occupe de valider les inscriptions. Le produit réalisé

est reversé à l'association Cotral (dons d'organes). Le club est aussi en lien avec des clubs de différents pays pour l'organisation annuelle d'une rencontre de deux jours. Ces rencontres appelées Euro meeting répondent bien à leur mission d'entente entre les peuples.

C.S.

Contact : yveswild@estvideo.fr
www.club41francais.fr



Le Kiwanis a été fondé en 1915 par un réseau d'hommes d'affaires. Il est ensuite devenu une organisation de services mondialement reconnue, avec un seul objectif : "servir les enfants du monde entier". C'est pourquoi, chaque année, toutes les structures organisent des actions sociales afin de récolter des fonds. En France, deux millions d'euros par an sont distribués à des enfants en difficulté.

De la place Broglie à Didiland

Chaque fin d'année le Père Noël du Kiwanis investit la place Broglie avec sa luge et ses cadeaux pour le plus grand bonheur des enfants qui acceptent de poser sans rechigner aux côtés du



Le baptême de l'air est une des actions emblématiques du Kiwanis (Document remis).

vieux monsieur à barbe blanche. La totalité des bénéfices récoltés à cette occasion est reversée aux œuvres sociales des clubs partenaires de Molsheim, Sélestat et Strasbourg.

Autre mission commune à plusieurs clubs d'Alsace, l'opération Didiland.

En avril 2015, 400 enfants,

handicapés ou issus de milieu défavorisés ont pu en profiter. Le directeur du parc d'attractions a offert l'accès au site et le Kiwanis s'est chargé du transport en bus et du repas.

Parmi les projets 2016, figure le désormais traditionnel baptême de l'air offert à une dizaine d'enfants sous le regard admiratif de leurs accompagnateurs.

C.S.

Contact : kiwanis-molsheim.bugatti@free.fr
www.kiwanis.fr





Créé le 13 février 1978, le **Lions club** Molsheim Vallée de la Bruche comprend 23 membres. "Nous faisons partie du Lions club international qui va fêter ses 100 ans en 2017", souligne Jean-Claude Dreyer, l'actuel président. Chaque Lion doit avoir un comportement exemplaire basé sur la confiance et la loyauté, que ce soit dans son activité professionnelle ou extraprofessionnelle.

1 euro récolté, 1 euro versé

Les Lions financent leurs multiples actions en organisant des opérations comme le marché aux puces du 8 mai à Molsheim. La totalité des résultats financiers de ces manifestations est affectée à l'œuvre définie au préalable. Plusieurs projets ont été menés à bien sur le territoire



En février, le Lions Club de Molsheim – Vallée de la Bruche s'est rendu en Inde pour suivre les travaux engagés dans différentes écoles (Document remis).

(baptême de l'air pour des enfants de la maison du *Freihof*, aide à l'association Trampoline, à l'épicerie solidaire de Molsheim ou à différents hôpitaux, achat de plusieurs défibrillateurs et financement de vacances pour des enfants, participation au Téléthon...). Par ailleurs, "nous entretenons des relations régulières avec

notre club allemand jumelé de Heidenheim".

À l'international

Mais les actions du Lions club se poursuivent également à l'international. Récemment, ils ont entrepris un voyage en Inde pour suivre les différents projets engagés comme permettre notamment l'accès à l'eau potable. Des opérations de collecte de lunettes sont également organisées. Après recyclage, elles sont envoyées en Afrique.

C.S.

Contact : contact@lionsclubmolsheim.com
www.lionsclubmolsheim.com
 Facebook...
 Lions club Molsheim vallée de la bruche



Présent dans plus de 200 pays avec comme devise "Servir d'abord", le **Rotary**, est connu pour ses recherches contre la poliomyélite qu'ils ont selon leur site, quasiment réussi à faire disparaître.

Un cinquantenaire en 2016

Le Rotary club de Molsheim Vallée de la Bruche, souffle quant à lui ses 50 bougies. Pour fêter cet événement, ses 32 membres âgés de 32 à 90 ans concrétisent l'édition d'une plaquette du cinquantenaire. "Les bénéfices récoltés grâce à la régie publicitaire seront reversés à l'association Trampoline," indique Anne Bernhart, l'actuelle présidente. A Molsheim, le Rotary est bien connu pour

l'organisation du loto du 31 octobre qui connaît un fort succès, "Nous œuvrons également pour faciliter les échanges culturels. Nous accueillons ainsi, durant cette année scolaire, une



Le Rotary a notamment subventionné l'achat d'un véhicule tout terrain pour handicapés pour l'association Théo 2 (Document remis).

adolescente venue de Taïwan et scolarisée au lycée Henri-Meck", explique Anne Bernhart. Mais son

principal cheval de bataille reste la thématique des femmes. A 38 ans, c'est en effet la première à exercer la fonction de présidente du club rotarien. A ce titre, elle met un point d'honneur à valoriser les femmes durant son mandat tout en respectant la philosophie du club.

En 2016, les actions se poursuivent avec, entre autres, le soutien à une équipe d'élèves du lycée Louis Marchal qui prépare une opération éducative et humanitaire au Cambodge avec l'aide de leurs professeurs.

C.S.

Contact : molsheim@rotary-d1680.org
 Facebook...
 Rotary Club Molsheim





Balade thermique et rénovation énergétique

Pointer les déperditions pour économiser

L'Espace info énergie du Pays Bruche Mossig Piémont a organisé une balade thermique fin janvier pour sensibiliser la population à l'importance de bien raisonner toute rénovation énergétique. A l'heure du Bâtiment basse consommation et des exigences réglementaires, rénover au mieux pour consommer le moins possible permet aussi de conserver la valeur patrimoniale de son logement.

Pas de doute, la température de cette froide soirée hivernale de janvier était propice à la balade thermique. Près d'une vingtaine de riverains s'étaient déplacés à la Maison multi-associative de Molsheim pour glaner des informations précieuses sur les déperditions énergétiques éventuelles de leur logement. "Nous venons de procéder à des travaux", indique cette habitante du quartier. Un autre avoue avoir changé récemment sa porte de garage et sa porte d'entrée, une opération qui lui a permis de réaliser "un gain de température de 5 °C".
Caméra thermique au poing, Anne-Frédérique Deiller sillonne les rues de la Source, Philippi et Victor Hugo en marquant des arrêts pour analyser telle ou telle résidence.

Défauts d'isolation ou ponts thermiques

La conseillère du Pays Bruche Mossig Piémont pointe son engin sur une façade. "Par temps froid, c'est plus facile de mettre en évidence les défauts d'isolation ou l'existence de ponts thermiques", explique la spécialiste. Afin que les déperditions thermiques soient suffisamment importantes vis-à-vis de la sensibilité de la caméra, l'écart entre les températures intérieure et extérieure doit être supérieur à 10°C. "Les températures des parois apparaissent sous forme de différentes couleurs. On peut ainsi facilement percevoir une déperdition de chaleur, une entrée d'air froid..."
Mais attention "la photographie thermique ne



Plusieurs riverains du quartier de la route des Loisirs ont écouté les analyses de la conseillère de l'Espace info énergie.

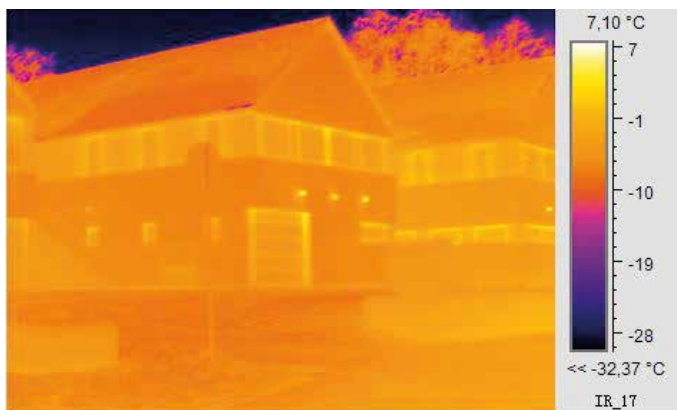
remplace pas une analyse énergétique du bâtiment”, nuance Anne-Frédérique Deiller.

Son auditoire l'écoute avec attention même si parfois le diagnostic effectué laisse présager des futurs travaux de rénovation.

Structure indépendante par excellence, l'Espace info énergie délivre des conseils techniques gratuits. Par ailleurs, il peut accompagner les particuliers tout au long de leur projet. Que ce soit sur la pertinence des travaux à effectuer, sur le montage financier de l'opération à adopter grâce aux différentes aides prévues par l'Etat ou le Département, sur l'analyse des devis et le choix des artisans reconnus garants de l'environnement (RGE), l'Espace dispose des clés pour inciter les particuliers à la réalisation de travaux d'amélioration énergétique.

R.S.

Pour en savoir plus :
Espace info énergie - tél. 03 88 97 39 69



La maison multi-associative ne présente pas de zones de déperdition énergétique.

Sept clés pour réussir sa rénovation

Clé 1. Valoriser les apports solaires

La bonne orientation de la maison et son ouverture au soleil permettent d'économiser de l'énergie... mais il faut bien se protéger des excès de chaleur l'été.

Clé 2. Renforcer l'isolation des parois

Les épaisseurs d'isolants des maisons performantes varient de 20 à plus de 40 cm pour les murs !

Clé 3. Traiter les ponts thermiques

Aujourd'hui, les techniques et savoir-faire le permettent.

Clé 4. Installer des fenêtres performantes

Il s'agit de maximiser l'apport solaire en hiver tout en minimisant les déperditions thermiques.

Clé 5. Éviter les fuites d'air

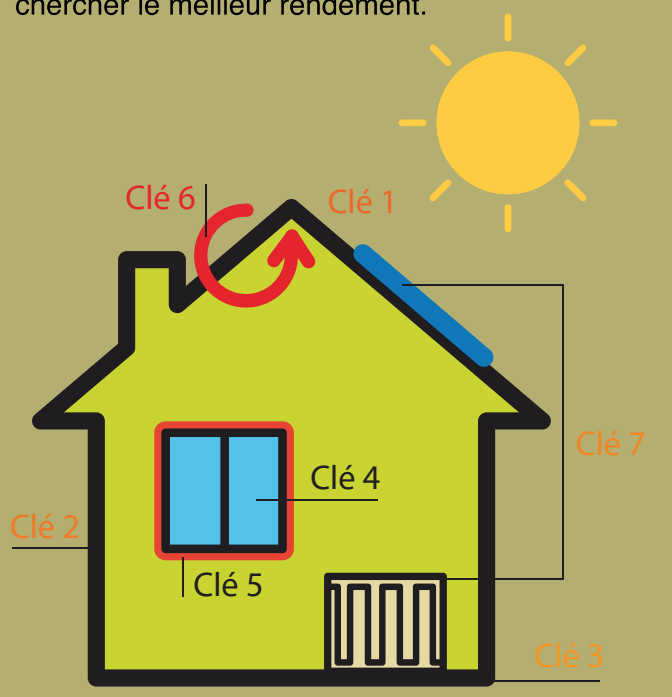
C'est un nouveau défi pour les concepteurs, les entreprises et les artisans : ils doivent tous collaborer pour traquer les moindres fuites d'air de l'enveloppe du bâtiment.

Clé 6. Opter pour une ventilation performante

Plus la maison est étanche, mieux il faut la ventiler mais sans gaspiller l'énergie, en rejetant le minimum d'air chaud à l'extérieur de la maison.

Clé 7. Investir dans un chauffage à haut rendement

Une maison performante se contente d'un chauffage peu puissant mais il faut tout de même rechercher le meilleur rendement.





12^e Marathon du vignoble d'Alsace les 18 & 19 juin

Le 35^e km sous les projecteurs !

Alors que la planète Marathon est attristée par l'annulation de l'épreuve de l'Eurodistrict pour raison budgétaire, les organisateurs du Marathon du vignoble d'Alsace préparent la 12^e édition avec effervescence et offrent une surprise de taille aux coureurs aux alentours du 35^e kilomètre. Alors place au sport, à la fête, à la gastronomie et à la découverte du vignoble et des villages autour de Molsheim.

Lors du débriefing de l'édition 2015, le comité du Marathon du vignoble d'Alsace réfléchissait aux évolutions à apporter à la manifestation ! Dire que tout est parfait serait présomptueux mais les commentaires élogieux postés après course notamment sur les réseaux sociaux sont unanimes et les nombreuses inscriptions enregistrées d'ores et déjà pour la 12^e édition laissent présager un excellent millésime 2016. Côté nouveautés, à Scharrachbergheim, les coureurs

du marathon goûteront au dédale des rues étroites, pour laisser la voie royale aux 1 700 semi-marathoniens prêts à en découdre dans leur starting block. "On espère gagner en fluidité en interchangeant les deux parcours", soutient Jacques Husser. Mais pour le responsable des animations du MVA, la vraie révolution se situe à Bergbieten au 35^e kilomètre...

"Nous avons prévu d'installer une discothèque éphémère baptisée "le 35", avec son DJ, ses lumières et même ses gogo dan-

seurs...En tout bien tout honneur bien sûr", insiste Jacques Husser. Les sportifs purs et durs ne seront en aucun cas ralentis. Quant aux autres, ceux qui sont dans la "vibe" et qui vibrent pour le marathon le plus festif du mois de juin, ils pourront guincher et se détendre avant de fouler les sept derniers kilomètres qui les séparent de leur Saint Graal. Rendez-vous les 18 & 19 juin à Molsheim.

R.S.

Le MVA a besoin de bénévoles. Manifestez-vous sur marathon@molsheim.fr (Photos Passion Photo club).



Le MVA c'est aussi la rencontre improbable d'un pharaon égyptien et d'un commandant de bord autour d'un excellent vin d'Alsace.



Chez les femmes, c'est Clémence Christophe qui a remporté l'édition 2015 en signant un formidable chrono en 3h5'32".



Les animations musicales tout au long du parcours participent également à la renommée du MVA.



Clarisse Salomon : passion course et vignes

Tour à tour inscrite sur le 10 km et le semi-marathon lors des précédentes épreuves du MVA, Clarisse n'en a manqué que deux. Son palmarès à Molsheim fait rêver puisqu'elle occupe le podium sur les cinq dernières éditions s'offrant même le luxe de monter sur la première marche à trois reprises (10 km en 2011 et 2012 et semi en 2013).

Cette année, à 43 ans, la viticultrice souhaitait s'attaquer au marathon, qu'elle ambitionnait de courir en moins de 3 h 15. En guise de préparation, elle s'était alignée sur différentes épreuves de cross et s'était même qualifiée pour la finale du championnat de France qui s'est déroulée le 6 mars sur l'hippodrome du Mans.

Appréciant la bonne ambiance qui règne au sein du comité du MVA, la viticultrice avait également prévu de troquer son short et ses baskets contre un costume d'Alsacienne pour faire la promotion du marathon le plus festif d'Alsace. *"J'aurais dû être présente sur le stand du MVA au 40^e km du marathon de Paris le 3 avril prochain"*.

Une casquette de bénévole

Mais *"un accident mécanique"* a fait voler ses rêves de marathonienne en éclat. Résultat des courses : rupture des ligaments du genou entraînant une opération début avril et un repos forcé *"jusqu'au mois de septembre"*.

Quoi qu'il en soit, ses filles, Mathilde et Lisa, devraient s'aligner le samedi sur la course des enfants. Et, la convalescente espère pouvoir les encourager et officier en tant que bénévole les 18 & 19 juin à défaut de pouvoir courir.



En 2015, Clarisse est montée sur la deuxième marche du podium du semi féminin.

Chiens et déjections canines

Pour une ville plus propre

Suite aux plaintes répétées de Molshémiens concernant les déjections canines qui envahissent leur quartier, la Ville a décidé une nouvelle fois, d'en appeler au civisme des propriétaires de chiens indécents.



Avoir un chien en ville c'est évidemment plus contraignant qu'à la campagne. Mais utiliser les trottoirs, les espaces verts, les impasses ou les rues étroites comme WC canin relève simplement de l'incivilité. Tout le monde a le droit de posséder un chien. Encore faut-il que la communauté n'en subisse pas les nuisances...

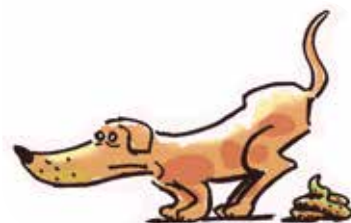
Pour mémoire, l'arrêté permanent réglementant la circulation des chiens sur le ban communal comprend dix articles qui définissent les règles du savoir bien vivre avec son chien.

Concernant les déjections, il est stipulé que *"les personnes accompagnées d'un chien doivent procéder immédiatement au ramassage des déjections que son animal abandonne sur la voie publique, y compris dans les caniveaux et sur*

les espaces verts communaux". 23 toutounettes réparties à travers la ville permettent aux propriétaires de chien de respecter largement cette disposition. Encore faut-il prendre le temps de changer ses habitudes et avoir à l'esprit que vivre ensemble, c'est aussi respecter les autres.

Au nom de tous les citoyens, promeneurs et agents municipaux qui entretiennent les espaces verts, merci de tenir votre chien en laisse et de ramasser ses déjections.

C.S



Dessin Jean-Pierre Autheman

En bref...

Un carnet pour une bonne route !

Réalisée en partenariat avec l'Automobile club et la Sécurité routière, la nouvelle édition du carnet de bonne route vient de paraître.

Encore une foule de conseils pratiques sur la conduite automobile : l'assurance, l'entretien, l'achat de véhicule, les préparatifs d'un grand départ, les coûts des infractions, la sécurité des enfants, ou encore les

gestes de premiers secours... À travers différentes rubriques ce petit guide deviendra désormais indispensable aux adeptes du volant et aux usagers sensibles aux dangers de la route.

Édité à 13 000 exemplaires, ce nouvel outil est disponible gratuitement en mairie et dans les points santé sur tout le canton de Molsheim.



Appel

Nouveaux commerçants,
vous souhaitez figurer
dans cette rubrique,
contactez-nous :
Service communication
tél. 03 88 49 58 28

Quoi de neuf ?

Ristorante A Tavola

Cela fait longtemps que Christophe Maréchal gérant de la Metzsig souhaitait se lancer dans la cuisine italienne. C'est désormais chose faite avec le Ristorante A Tavola situé au 55 rue de Saverne (anciennement le Cerf). Il place son ami, José de Lima, responsable de salle et demande à Pasquale Scalise, l'ancien chef de la Girasole à Strasbourg de prendre possession de la cuisine et d'imaginer des recettes ensoleillées pour égayer les papilles. Au menu risottos savoureux et autres spécialités italiennes à découvrir. Côté ambiance et décoration, le style est épuré mais élégant en blanc et gris avec des consoles, des lustres et même la Tour de Pise... Le tout en carton !

Heures d'ouverture : Du lundi au dimanche de 11 h 45 à 14 h et de 18 h 30 à 22 h - Fermé le samedi midi - tél. 03 88 97 84 36.



Boucherie charcuterie Muller

Etablie à Rosheim, la boucherie charcuterie Muller a ouvert une antenne au 20 place de l'Hôtel de Ville début mars. Alain Cuny, le responsable, secondé par Régine, propose toutes sortes de produits carnés. La découpe se fait sur place à Molsheim mais le laboratoire se situe à la maison mère. Des plats du jour sont également proposés à la vente. Pour cet été, Alain prévoit de concocter un assortiment de grillades savoureuses dont ses fameuses merguez garanties 100 % naturelles.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 8 h à 12 h 30 - et de 14 h 30 à 19 h - le samedi de 7 h 30 à 12 h 30 - tél. 03 88 04 73 83 - Fermé le lundi après-midi.

1 000 Services 67 - Millepatte

Structure ouverte au 9 rue des Capucins depuis le 1^{er} mai 2015 en franchise sous l'enseigne Millepatte, 1000 Services 67 rayonne sur huit cantons autour de Molsheim. C'est Muriel Fischer qui a pris la gérance. Employant 14 personnes, elle dispose de l'agrément nécessaire à exercer son activité auprès d'un public dépendant. Elle propose ainsi différentes offres de services à la personne, du retour d'hospitalisation en passant par la garde d'enfants ou les différents types aides variées à domicile. Ne pas hésiter à la contacter pour toute demande de devis.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h
Tél. 03 88 87 18 32 - email : molsheim@millepatte.com
<https://www.facebook.com/Millepatte-Molsheim-430845970433189/?fref=ts>



Chantiers à Molsheim

Le point sur les travaux

Place de la Liberté

Le projet de réfection de la place de la Liberté englobe un périmètre d'environ 8 000 m² s'étendant du bâtiment accueillant la Caisse primaire d'assurance maladie jusqu'au parc à cigognes d'une part et jusqu'à l'hôtel de la Monnaie d'autre part. La première phase de ce chantier de 18 mois a débuté le lundi 29 février et concerne deux rues.

rue des Tanneurs :

Il est prévu de renouveler les corps de chaussée en privilégiant le pavage et le dallage traditionnels observés dans les différents quartiers du centre historique de Molsheim. Le trottoir sera également élargi à 1,40 m en assurant une structure solide avec des pavés plats et jointoyés pour permettre une bonne adhérence et un cheminement agréable.

rue de la Monnaie : la Ville procède à la dépose puis à la repose de pavés en mettant en place une structure rigide pour une meilleure résistance.



rue des Tanneurs



La première phase des travaux a débuté le 29 février et devrait se terminer en juin.



Rue de la Monnaie

Allée Pierre Klingenfus

Depuis fin novembre, l'entreprise Eurovia attributaire du marché voirie aménage le prolongement de l'allée Pierre Klingenfus qui dessert les immeubles résidentiels Promogim, le parking public de 28 places ainsi que le chemin rural situé le long du cimetière. Le montant total de cette opération s'établit à 525 000 € TTC, avec une participation de 51 000 € TTC de la Région Alsace-Champagne-Ardenne-Lorraine pour la création du parking. La piste cyclable sera également prolongée de la liaison inter quartiers jusqu'au parking de la gare en fonction de l'évolution du chantier de dénivellement du passage à niveau.

Un nouvel accès au cimetière par l'allée Pierre Klingenfus est en cours d'aménagement.



mur de soutènement

Un muret de soutènement a été construit le long de la voie ferrée et la piste cyclable devrait être matérialisée au sol au courant du printemps.

Accès cour de la mairie par la rue des Etudiants

Lorsque la propriété Hof située à l'arrière de la mairie a été vendue, la Ville a préempté sur une partie de l'emprise foncière en vue de réaliser un passage assurant un accès direct à la cour de la mairie par la rue des Etudiants.



Une demi-barrière pivotante va être installée pour prioriser l'accès aux piétons et aux cyclistes.



Le montant total de cet aménagement s'élève à 35 000 € TTC. La Ville prévoit également d'installer un mât d'éclairage pour sécuriser le passage.

A dominante piétonne et cycliste, cette liaison sera équipée d'une demi-barrière pivotante et pourrait être ouverte ponctuellement aux automobilistes pour faciliter l'accès au parking de la mairie lors de manifestations comme la braderie annuelle.

Piscine de plein air

La Communauté de communes de la région de Molsheim Mutzig entreprend des travaux de rénovation de la piscine de plein air pour un montant total de 1 512 000 € TTC avec notamment :

- la mise en conformité des deux bassins par la pose d'un revêtement en inox sur les parois béton existantes et une réduction de la profondeur à 2 m maximum
- la reconstruction des locaux techniques avec la création d'un bac tampon destiné à optimiser les consommations d'eau
- la création d'un local annexe pour accueillir la station électrique et stocker les produits de traitement des eaux ainsi que la délocalisation de la chaufferie afin d'optimiser les consommations d'énergie actuelles.

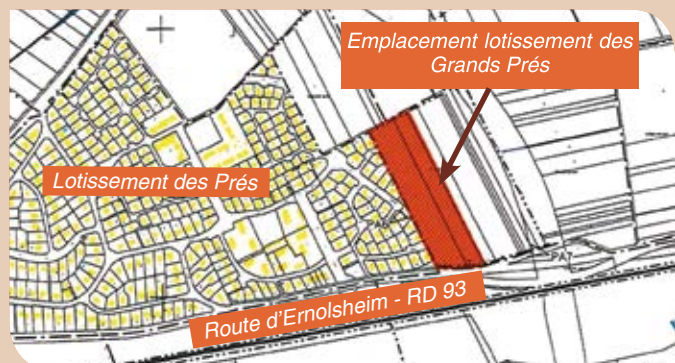


Les travaux sont bien engagés mais l'ouverture de la piscine de plein air au public risque d'être retardée à début juillet.



Lotissement des Grands Prés

La SARL Boehm Batimo envisage de créer un lotissement de 34 maisons individuelles dans le prolongement du quartier des Prés (voir le plan de localisation ci-contre). C'est le promoteur et non la Ville qui porte ce dossier actuellement en cours d'instruction auprès des services compétents. Après la réalisation de ce lotissement privé, la Ville vérifiera la conformité des installations techniques avant d'intégrer les voiries dans le domaine public.



Le groupe Avançons ensemble pour Molsheim

Madame, Monsieur,

Elaborer, porter un dossier n'est pas aussi simple qu'on l'imagine. Il y a des contraintes réglementaires, administratives, et de plus en plus, face à la baisse des dotations d'Etat, budgétaires.

Mais c'est aussi affronter les difficultés d'un chantier, modifier les habitudes des riverains, renforcer certains désagréments. Face à des dossiers compliqués, des municipalités hésitent, renoncent ou privilégient simplement les dossiers plus consensuels.

Pourtant pour construire l'avenir d'une cité, il faut souvent être déterminé, volontaire et savoir risquer l'incompréhension.

Agir n'est pas toujours facile dans une société où le commentaire est libre et la critique facile. Pourtant faire est essentiel, nous allons donc continuer à travailler pour que Molsheim, votre ville, notre ville, avance.

Bien cordialement à vous,

Mesdames et Messieurs Evelyne Bernhart, Aydin Bolat, Cindy Cardoso, Vincent Chatte, Valérie Deblock, Evelyne Dingens, Laurent Furst, Philippe Heitz, Danielle Heller, Arsène Hitier, Danielle Huck, Chantal Jeanpert, Maxime Lavigne, Philippe Lefèbre, Patrick Marchini, Séverine Munch, Thierry Peter, Patrick Sabatier, Guy Salomon, Renée Serrats, Jean Simon, Mireille Sitter, Gilbert Steck, Sylvie Teterycz, Joëlle Wach, Jean-Michel Weber et Catherine Wolff.

"Conformément à l'article L2121-27-1 du Code général des collectivités territoriales : "Dans les communes de 3 500 habitants et plus, lorsque la commune diffuse, sous quelque forme que ce soit, un bulletin d'information générale sur les réalisations et la gestion du conseil municipal, un espace est réservé à l'expression des conseillers n'appartenant pas à la majorité municipale".

Le groupe Ensemble, construisons une démocratie locale à Molsheim

Texte non parvenu dans les délais impartis.

Mme Marie-Béatrice Devidts et M. Maxime Munsch

Dans ce numéro, retrouvez les carnets rose et blanc pour la période du 1^{er} décembre 2015 au 29 février 2016

Naissances

Bienvenue à ...

Décembre

- **Fares,** fils de Nadira BENSENOUCI et de Habib BEN SALAH
- **Emmy,** fille de Génita OUEMBA et de Ferdy RIVERA
- **Marceau,** fils de Frédérique WENDLING et de Nicolas SCHAFF
- **Hazal,** fils de Sefa CELIK et d'Esin KOCATAS
- **Camille,** fille de Marie MUNICH et de Jean-Jacques MAURER
- **Lola,** fille de Mathilde FICK



Janvier

- **Ela,** fille de Mine CORUK et de Mehmet SOYLEMEZ
- **Léandre,** fils de Alexandra GAL et d'Uldrych MAILLET
- **Elyne,** fille de Nguyen HA et Saïd BOUKRIA
- **Aylan,** fils de Razika HAROUN et d'Ali CHERDI
- **Charles,** fils de Laureen PARADIS et de Jérôme BERNASCONI
- **Lucas,** fils d'Audrey ERNENWEIN et Raphaël JOLLY
- **Méven,** fille de Marine DUMAS et de René BARTOLI
- **Romain,** fils de Marie GRATTEPANCHE et de Sébastien GROSS

Février

- **Kelya,** fille de Johanna OBER et de Guillaume HUNTZINGER
- **Emma,** fille de Jennifer DELMOTTE et de Gilles FUGMANN
- **Mehmet,** fils de Meral IYIÇOBANLI et de Gökhan KILIC
- **Mathis,** fils de Séverine HARQUEL et d'Anthony SCHOTTER

Mariages

Tous nos vœux de bonheur à ...

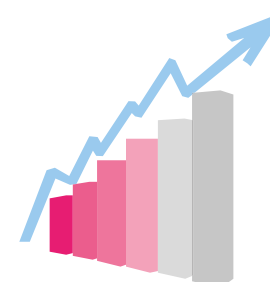
Marie GROSSMANN et Sébastien L'HERMITE
Newim TEKE et Özgür TO ZMAN
Naomi DE PRINS et Huberto CHOBLO

19 décembre 2015
30 janvier 2016
27 février 2016



Les statistiques 2015

Nombre de naissances		72
Nombre de décès	83 dont 44 décès hors Molsheim	
Nombre de mariages		39
Nombre de divorces		20



cora

Dorlisheim

à cora Dorlisheim, c'est pas pareil



Restez connectés : promos, actualités & jeux... sur www.cora.fr/dorlisheim & [facebook/cora.dorlisheim](https://facebook.com/cora.dorlisheim)



COMPTEZ SUR NOUS



Réseau Artisans

Votre partenaire travaux près de chez vous!

VOUS AVEZ

UN RÉNOVATION PROJET?

AGRANDISSEMENT ISOLATION
TAPISSERIE PEINTURE

→ ÉCOUTE

Un interlocuteur unique de l'étude à la réception des travaux

→ EFFICACITÉ

Un réseau d'artisans qualifiés. Une organisation centralisée (achats, planning...)

→ ÉCONOMIE

En mutualisant les frais administratifs, commerciaux...

10 rue de l'École - 67520 ODRATZHEIM
03 88 04 57 28 - contact@reseau-artisans-alsace.fr

Conception graphique → graphitema · www.ajlur-graphisme.com



- ▶ Plus de 900 réalisations depuis 1989
- ▶ Votre maison sur mesure selon votre budget
- ▶ performance énergétique RT 2012
- ▶ Contrat de construction et assurance dommage ouvrage
- ▶ 03 88 67 91 90
- ▶ maisons-weitel.com

weitel

Maisons individuelles

